

COMMISSION FEDERALE D'EXPERTISE DES TYPES DE VEHICULES

Motocycle (Luge à moteur)	Marque BOMBARDIER	Ski - Doo Elan 250 . (*)	Fiche d'homologation n° CH 6106 08
------------------------------	----------------------	-----------------------------	---------------------------------------

**MOYENS D'IDENTIFICATION** "Ski-Doo" de chaque côté sur carénage avant  
 "Elan" à l'avant du véhicule  
 "250" ou "250 E" sur tableau de bord  
 "7160" ou "7161" devant n° du cadre (71 = année / 60 = 250 / 61 = 250 E)  
 Plaquette du constructeur à droite à l'arrière latéralement sur le vhc.  
 Numéro du châssis frappé à droite à l'arr. latér. s. vhc. et s. plaquette constructeur  
 Signe d'identification du moteur frappé "247" à droite s. carter soufflerie, plaquette rivée  
 Constructeur BOMBARDIER Ltd., VALCOURT (CAN) Importateur SCHWEIGER, Metallbau, BAAR/ZG

<b>CHASSIS</b> Nombre d'essieux <u>      </u> Nombre de roues <u>      </u> Entraînement <u>1 chenille</u>	<b>MOTEUR</b> Genre <u>Monobloc</u> Temps <u>2</u>
Direction <u>Guidon avec 2 skis</u>	Marque <u>ROTAX</u> Carbur. <u>B</u>
Frein de service <u>Méc. câble et sabot s.l côté poulie secondaire</u>	Type <u>247</u>
Frein auxiliaire <u>(Le même av. levier à droite et dispositif de blocage)</u> (levier à gauche)	Position <u>à l'avant</u> Nombre cyl. <u>1</u>
Transmission <u>sans palier (variateur)</u> Nombre vit. <u>-</u>	Alésage <u>69</u> Course <u>66</u>
Blocage differ. <u>-</u> Crochet rem. <u>broche</u> Vitesse max. <u>51,5</u> km/h	Cylindr. <u>247</u> cm <sup>3</sup> CV-impot <u>1,25</u>
	CV-puiss. <u>12 (DIN)</u> à <u>5500</u> t/m

<b>CARROSSERIE</b> Forme <u>Luge à moteur</u> Nombre portes <u>-</u>	Refroidissement <u>Air</u>
<u>(Pare-brise en matière artificielle)</u>	Bruit <u>77,5</u> dB (A) à <u>4125(3/4)</u> t/m
Nombre de places : Total <u>2</u> ; Banquette 740 x 400 av. rebord (+)	Amortissement bruit <u>1 pot échappement</u> <u>250 x 140 mm Ø</u>

<b>DIMENSIONS</b>	Voie AV <u>610</u> entre skis
Diam. braquage	G <u>      </u> DR <u>      </u>
Empattement <u>1200</u> / ( <u>      </u> / <u>      </u> / <u>      </u> )	
	Dimensions ext.      Dimensions int.
Longueur <u>2260</u>	<u>      </u>
Largeur <u>760</u>	<u>      </u>
Hauteur <u>1020</u>	<u>      </u>
Porte à faux AV <u>820</u>	<u>      </u>
AR <u>240</u>	<u>      </u>
lat. <u>      </u>	<u>      </u>

<b>POIDS</b>	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>      </u>	<u>      </u>	<u>      </u>	<u>110 (126)</u>
Charge utlle	<u>      </u>	<u>      </u>	<u>      </u>	<u>140 (140)</u>
Total	<u>      </u>	<u>      </u>	<u>      </u>	<u>250 (266)</u>
Garantie fabr.	<u>      </u>	<u>      </u>	<u>      </u>	<u>270</u>
Largeur de la chenille = <u>380</u> mm				
Charge p. essieu <u>      </u>				
de l'ensemble				
Poids maxi remorquable <u>      </u> kg				
( ) = type 250 E				

EQUIPEMENTEquipem<sup>t</sup> électrique 12 V - Batterie  
ou volant magnétique 75W

Feux de route 1/HELLA K 21032  
 Feux de croisement 1/ 21037 Feux de position 1/<sup>HELLA</sup> K 21032  
 Feux de gabarit 21037  
 Avertisseur 1/ électr. (1 ton) Niv. sonore 80 (dB/A)  
 Essuie-glace AV = 1/ I (E)  
 Feux arrières 2/ SAW A 3079 Catadioptrés lat.=facultatif  
 Feux stop 2/ SAW A 3079 AR = 1/ I (E)  
 Eclair. plaque contr. 1 comb.av.f.arr. Plaque forme haute/~~XXXXXX~~  
 Rétroviseur 1/à gauche 90 cm<sup>2</sup> Indic. vitesse km/h  
 Indic. direction clign. \_\_\_\_\_  
 AV \_\_\_\_\_ latér. \_\_\_\_\_ AR \_\_\_\_\_  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
 Dispositif antivol : Verrouillage de la direction

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre Motocycle (Luge à moteur)  
 Marque & type BOMBARDIER Ski-Doo  
Elan 250. (\*)  
 Homologation n° CH 6106 08  
 Forme de la carr. Luge à moteur  
 Places ass. : Total 2 ( 1 avant)  
 Poids à vide 110 (126) Carburant B  
 CV 1,25  
 Charge utile - Cylindrée 247 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 270 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: N° du cadre du vhc. expertisé : 7160 5542 01

\*) Désignation du type : 250 = avec starter mécanique  
 250 E = avec starter électrique

+ ) La banquette doit être munie d'une courroie de retenue

Des bavettes pare-boue doivent être montées (art. 52, 4<sup>e</sup> al., OCE)

Lieu et date de l'expertise

Diavolezza, 19.11.1970

La commission d'expertise

Motocycle  
(luge à moteur)

Marque  
BOMBARDIER

Type  
Ski-Doo Elan 250

Fiche d'homologation n°  
CH 6106 08

C A R T E   C O M P L E M E N T A I R E   I .

Complément du 13.8.71 - Sw

Modification de l'éclairage à partir de juillet 1971:

Feux de route            )  
Feux de croisement    ) 1/HELLA 145/70 K 1; CH 1 1221 07  
Feux de position        )